

年壹拾叁國民華中  
 陸期星 日壹拾月肆  
 張大二報本日今  
 分伍角貳幣國售  
 號六十四百四千四萬二第  
 部轉接各  
 處郵政事  
 電話  
 九三二  
 四八號  
 掛號電  
 〇八  
 〇九號  
 口路三  
 上海漢  
 地址  
 本館  
 PUBLISHED BY  
 COLUMBIA PUBLISHING CO



本公司依照公司法組織成立茲定於四月十一日上午十時開幕恭請李祖萊先生舉行揭幕禮隨時代之需要倡買賣之新聲忠實公平竭誠服務倘荷 指教曷勝歡迎

董事長徐伯熊  
董事程守中  
董事金子僉  
董事羅振南  
董事李開寺  
監察邵樂平  
監察陸成候  
全謹啓

被單 被面 窗簾 檯布  
晨衣 枕套 手帕 拖鞋  
蘇布 旗袍料 襯馬夾 一應俱全

本公司上列出品因交通受阻不能運銷恐傷犧牲大拍賣十天捷足先得勿失機會歡迎參觀本廣告祇登一天幸各界注意

地址：同孚路第三二號（靜安寺路南首）

碼號獎中期七十四第日十月四年一卅國民

本期開獎在上海逸園  
由左列各委員監各處  
事到場當衆舉行

監視委員會

馬皮而先生  
法總領特  
派督察員  
馬來漢先生  
蔡福棠先生  
雷登先生  
副董事長

柏韻士先生  
常務董事  
柴斯伯先生  
董事

唐納先生

<p><b>頭獎</b> 張 三〇〇〇〇〇 得五萬元          附獎 張 二九〇九九 各得五百元</p>	<p><b>貳獎</b> 張 一二三二七六 得五千元          附獎 張 三三三七五 各得一百元</p>	<p><b>三獎</b> 張 二二二〇三二 得二千五百元          附獎 張 三三三〇四 各得一百元</p>	<p><b>肆獎</b> 張 二〇七二一 各得七百五十元          附獎 張 三三三九二 各得一百元</p>	<p><b>陸獎</b> 張 二〇六〇三 各得一百五十元</p>	<p><b>柒獎</b> 張 五五廿 各得五十元</p>	<p><b>捌獎</b> 張 五十五 各得五十元</p>	<p><b>玖獎</b> 張 一千三百七十五張 各得六元</p>	<p><b>兌票規則</b> 頭、二、三、四、等獎及上下附獎請於四月十三日起正午十二時止下午一時(例假外)向法租界外灘九號三樓          總辦杜西獨得現鈔六萬元          公獎金：第四十八期起發售券即行抽籤一次補助四月廿八日在逸園開獎 每號一張每張二元頭獎最高獎額西獨得現鈔六萬元          公獎金：第四十八期起發售券即行抽籤一次補助四月廿八日在逸園開獎 每號一張每張二元頭獎最高獎額西獨得現鈔六萬元</p>
--	--	--	--	----------------------------------	------------------------------	------------------------------	----------------------------------	--

報上所登號碼如有排印錯誤當以本會正式對號單爲憑

盛世瑩啓事

世瑩幼承庭訓律已謹嚴寒食雖非素封聊可糊口所有內子周增梅在外一應舉動或銀錢出入無論用何名  
既係其個人行為當由該個人負責概與世瑩完全無涉誠恐親友不明真相用再登報聲明統希鑒照爲幸

**徵記**  
**四合堂**  
所有坐落蘇橋路六四八弄第三第五第七第九號房屋及基地即英道契第一二五五四號通和洋行掛號計一畝一分三厘九毫正現已出賣與四合堂為業除上列特再登聲明  
**郭豫普律師**  
任德順盛申莊暨經理馬亮疇君  
**常年法律顧問**  
**通告**  
啟者本律師受河南依保律師之特別委託一切法金事務如有侵害權利情事本律師當依法保護特此佈告  
電話九四二六九九五  
二〇三三  
通告

**潘仁希律師**  
 受任太和魚行  
 常年法律顧問  
 並  
 代表緊要啟事  
 茲受太和魚行委託辦理法律事務凡有關於該行法律事務者請向本律師事務所接洽此啟

[illegible]

啓者本號自開辦以來承蒙各界光顧生意日見發達茲因本號業務日廣原設之店址不敷應用現已遷往新址營業所有舊址一切事務業已移交清楚特此聲明

宣統三年正月

大和公司

律師 代表

本號

今日萬國大賽馬

**第四天**

下午四時一刻起賽  
共六十張

**入場券** 會館看台每位五元  
**搖彩票** 奎頭獎每套廿元第五天來頭票連萬國大香賓票一全張在內每套三十元至八百號均可預定請速購以免向隅

**萬國大香賓票** 四月十八日開獎

九福製藥公司為委託大陸煙行獨家經理老牌生丹啓  
本公司出品之老牌生丹品質優良效力宏大統治百病久已馳名茲為便利各界購辦起見特委託大陸煙行獨家經理如蒙  
各藥房各煙紙店採辦請逕與該烟行接洽為荷

大陸煙行為獨家經理九福製藥公司出品老牌生丹啓  
本行現受九福製藥公司委託獨家經理老牌生丹該藥品品質優良效力宏大統治百病久已馳名茲因夏令已屆開始發行如  
蒙 各藥房各同行採辦無任歡迎 大陸煙行 上海靜安寺路七〇弄三〇號 電話九一三六

**存益**  
**錢莊**  
 永記  
 軍票公債  
 怡赤美票  
 劃頭  
 掉換新鈔  
 買賣軍票  
 收兌外匯  
 收兌鈔票  
**恒泰**  
 號  
 地址  
 電話  
 江西路二十號  
 一〇三〇一號  
 一九四九號

# 瑞氏消毒白膏

媽：跌  
打，弄緊嗎？  
放心放心  
瑞氏白膏  
一搽不痛不久就好了

## 新奇用途 日日發現

瑞氏（消毒）白膏，係取近年來環球醫界公認之新奇消毒原料，用特法製成水溶性藥膏。藥力極強，然絕對安全。非但皮膚病與外傷，即鼻，口，喉，牙齒，外耳，及身體其他嫩弱內部，凡普通油膏不便使用之病，此膏均能奏效，因此用途增廣，新用日發現，確屬近代醫藥界之奇蹟。家居旅行，備此膏一管，可抵他藥百種，至於不污衣手，水洗即淨，猶其餘事。

### 經售處

大新公司	南京路
永安公司	南京路
新新公司	南京路
先施公司	南京路
天華藥房	愚園路三三九號
五洲藥房	福州路

瑞氏 商標

價格 每管  
實售 六元

**FIRST**  
**瑞商**  
**第一有限公司**  
 報運部 兼代打出口  
 保險部 水險火險  
 地產部 地產買賣  
 地產部 房產經租  
 轉運部 堆棧部 頭等洋棧  
 轉運部 堆棧部 堆棧客貨  
 轉運部 駁船部 駁船客貨  
 轉運部 駁船部 駁船客貨  
 本公司設在江西路四五一號經營上列  
 各種業務如蒙 各界賜顧竭誠歡迎  
**瑞士商第一有限公司**  
 電話一八七四轉接各部

# 華興商業銀行儲蓄部

行址 百老匯路六十五號  
電話 四三六九三

## 辦理各種儲蓄存款

1. 活期儲蓄存款  
手續簡便，利息優厚，宜於日常開支
2. 定期儲蓄存款  
整存整付  
存期愈長，利息愈厚  
宜作各項基金
3. 定活兩便儲蓄存款  
宜防未來支出  
具活期儲蓄之便利，享定期儲蓄之優  
息 宜為不能預定動用期限之存款
4. 團體存款  
宜於工廠商號  
餽贈最宜
5. 各種禮券  
金額隨顧客之意選擇

整存分期付息  
保存本金，分取利息  
宜於機關團體

零存整付  
聚零為整，積少成多  
宜備自身養老子女教育婚嫁

特別零存整付  
節省餘資，化為鉅款

備有詳章函索即寄

欲匯款小越隣近者注意

健胃腸  
去痼疾

(包裝) 二〇〇片 三〇片  
各大藥房 均有經售  
總發行 武田大藥廠

高單位維他命B<sub>1</sub>劑  
強力米太寶靈片



年茲  
 四承  
 月王  
 十恩  
 一廣  
 日鍾  
 在泰  
 恩權  
 訂兩  
 婚先  
 時生  
 直介  
 非紹  
 常並  
 一徵  
 切得  
 從雙  
 簡方  
 持家  
 此長  
 敬同  
 告意  
 謹  
 諸於  
 親民  
 友國  
 卅

可五良敬告親友

結婚啓事  
我倆承沈軼劉包玉剛兩先生介紹業於民國三十一年一月二日在貴陽中國旅行社招待所舉行婚禮時艱一切從簡特此敬告諸親友交通阻隔不及先柬敬祈鑒諒  
蔡致華 程恩樹全啟

周午三為長子志新結婚敬告親友

邱玉如 長女秀珍 次女一禾  
東諸希 訪蒼  
通訊處 永亨銀號  
中國第一染織廠



**胃腸 營養**

**若素**



### 湖北旅滬同鄉會 協助鄉啓事

本會為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本會接洽。地址：上海法租界...

### 日華紙商公會聯合會 公告

本會為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本會接洽。地址：上海法租界...

### 永祥印書館 公告

本館為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本館接洽。地址：上海法租界...

### 丙康製藥廠 公告

本廠為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本廠接洽。地址：上海法租界...

### 集成藥房 公告

本房為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本房接洽。地址：上海法租界...

### 新亞化學製藥股份有限公司 公告

本公司為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本公司接洽。地址：上海法租界...

### 華通煤球廠 公告

本廠為便利同鄉起見，特設同鄉會，凡我同鄉，如有欲加入者，請向本廠接洽。地址：上海法租界...

### 英美要人在倫敦 商重要軍略問題

據倫敦九日電，英美要人今日在倫敦舉行會議，商討重要軍略問題。會議由英美兩國代表參加，討論範圍包括歐洲戰場之進展及未來之軍事行動。

### 蘇聯士運河週圍 將成第二戰場

據莫斯科九日電，蘇聯政府今日發表聲明，指德軍在士運河週圍之進攻，將成為歐洲戰場之第二戰場。蘇聯政府表示，將全力抵抗德軍之進攻。

### 日駐德大使 大島遊東南歐

據柏林九日電，日駐德大使大島浩今日遊歷東南歐各國。大島大使之行程包括訪問柏林、布拉格及布達佩斯等地，旨在加強日德兩國之友好關係。

### 土耳其的護城河

土耳其之護城河，不僅在於其地理優勢，更在於其堅強之國防力量。土耳其政府表示，將不惜一切代價，保衛國家之領土完整。

### 德國潛水艇活動 新發明引擎

德國潛水艇之活動日益頻繁，其新發明之引擎，使其具有更强之機動性。德國海軍部表示，將加強對潛水艇之研發，以應對日益緊張之局勢。

### 美沿海一帶 德國潛水艇活動

據華盛頓九日電，美國海軍部今日表示，在美洲沿海一帶發現德國潛水艇之活動。美海軍部已加強巡邏，以確保沿海安全。

### 德國潛水艇活動 新發明引擎

德國潛水艇之活動日益頻繁，其新發明之引擎，使其具有更强之機動性。德國海軍部表示，將加強對潛水艇之研發，以應對日益緊張之局勢。

### 美沿海一帶 德國潛水艇活動

據華盛頓九日電，美國海軍部今日表示，在美洲沿海一帶發現德國潛水艇之活動。美海軍部已加強巡邏，以確保沿海安全。

### 德國潛水艇活動 新發明引擎

德國潛水艇之活動日益頻繁，其新發明之引擎，使其具有更强之機動性。德國海軍部表示，將加強對潛水艇之研發，以應對日益緊張之局勢。

### 美沿海一帶 德國潛水艇活動

據華盛頓九日電，美國海軍部今日表示，在美洲沿海一帶發現德國潛水艇之活動。美海軍部已加強巡邏，以確保沿海安全。

### 德國潛水艇活動 新發明引擎

德國潛水艇之活動日益頻繁，其新發明之引擎，使其具有更强之機動性。德國海軍部表示，將加強對潛水艇之研發，以應對日益緊張之局勢。

### 美沿海一帶 德國潛水艇活動

據華盛頓九日電，美國海軍部今日表示，在美洲沿海一帶發現德國潛水艇之活動。美海軍部已加強巡邏，以確保沿海安全。

### 王天頌儀館 遷址

本館因業務需要，現已遷至新址。地址：上海法租界... 敬請舊雨新知，繼續光臨。

### 樂園殯儀館 遷址

本館因業務需要，現已遷至新址。地址：上海法租界... 敬請舊雨新知，繼續光臨。

### 宅報 喪聞

本報今日報導多起喪聞，包括各界名流之逝世。詳情請見本報今日之喪聞專欄。

### 顏寶華 啓事

顏寶華先生因事啓事，敬請各界人士諒解。特此公告。

### 上海平民肺病醫院 鳴謝啓事

本院為感謝各界人士之支持，特此鳴謝。本院將繼續致力於肺病之防治工作。

### 潘達為徵求圖書啓事

潘達為先生徵求各類圖書，如有捐贈者，請送至上海法租界... 特此公告。

### 工部局布告

工部局今日發布布告，關於城市建設及交通規則。請市民留意並遵守相關規定。

### 傳德利誘士國 參加軸心

據柏林九日電，傳德利誘士國參加軸心之消息傳出。此舉將對國際局勢產生重大影響。

### 中國工業 年來進步極速

中國工業在近年來取得了顯著進步，生產力大幅提升。政府將繼續支持工業發展，以增強國家實力。

### 齊魯醫院 遷址

齊魯醫院因業務需要，現已遷至新址。地址：上海法租界... 敬請舊雨新知，繼續光臨。

### 逢痛即止 打針

本院採用最新打針技術，能迅速緩解各種疼痛。歡迎患者前來諮詢。

### 婦人產後 各種疾病

本院專治婦人產後各種疾病，包括產後發熱、腹痛等。醫術精湛，收費低廉。

### 齊魯醫院 遷址

齊魯醫院因業務需要，現已遷至新址。地址：上海法租界... 敬請舊雨新知，繼續光臨。

### 逢痛即止 打針

本院採用最新打針技術，能迅速緩解各種疼痛。歡迎患者前來諮詢。

### 婦人產後 各種疾病

本院專治婦人產後各種疾病，包括產後發熱、腹痛等。醫術精湛，收費低廉。

### 齊魯醫院 遷址

齊魯醫院因業務需要，現已遷至新址。地址：上海法租界... 敬請舊雨新知，繼續光臨。

### 逢痛即止 打針

本院採用最新打針技術，能迅速緩解各種疼痛。歡迎患者前來諮詢。

### 婦人產後 各種疾病

本院專治婦人產後各種疾病，包括產後發熱、腹痛等。醫術精湛，收費低廉。

### 齊魯醫院 遷址

齊魯醫院因業務需要，現已遷至新址。地址：上海法租界... 敬請舊雨新知，繼續光臨。



### 花柳白濁

斷根 保斷 短期 斷根

本藥專治花柳白濁，不論新舊，一服即效。本藥係由名醫精製，藥力宏大，能直達病源，使病菌無從繁殖。凡患此症者，請速購服，以免延誤。本藥房設在法租界，交通便利，歡迎光臨。

### 中英大藥房

西區分行

本藥房經銷各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。本藥房設在法租界，交通便利，歡迎光臨。

### 銀行準備會

#### 收兌破鈔概付劃頭

劃頭貼水純係一時現象 俟銀根轉鬆可無形消滅

銀行準備會為收兌破鈔，特設劃頭，以資流通。此舉旨在緩解市場現金短缺，促進經濟活動。劃頭貼水之高低，視銀根鬆緊而定，待銀根轉鬆後，貼水將自然消滅。

#### 各鐵門口 昨日嚴檢

嚴禁私運私藏 凡私運私藏者，一經查獲，定予嚴懲。昨日各鐵門口均設有嚴密檢查站，對進出車輛及人員進行嚴格搜查，以維護治安。

#### 今日開幕

中國藥業展覽會 定於今日開幕，地點在法租界。屆時將展出各國最新藥劑及醫療器械，歡迎參觀。

#### 回國同鄉 限制返滬

自滬返滬者，須持當地政府證明，否則不准返滬。此舉旨在加強防疫工作，防止疾病傳播。

#### 週三物品價格

米：每石 1.2元  
麵粉：每袋 0.8元  
油：每斤 0.15元  
肉：每斤 0.3元  
魚：每斤 0.2元  
蔬菜：每斤 0.1元

#### 數量增加 今日駛廈

廈門郵政局接獲通知，今日將有數班郵船駛往廈門，數量較前增加。此舉旨在加強與廈門之交通聯繫。

#### 法租界警務處 昨搜西區

昨日法租界警務處派員搜查西區，查獲私藏武器及毒品。警方表示，將繼續加強巡邏，嚴厲打擊犯罪活動。

### 精乳麥福康

第一等不無、裝包、質品、法製

康福麥乳精，營養豐富，易於消化，為嬰幼兒及體弱者之最佳補品。本產品採用優質麥芽及乳精精製而成，品質保證。

### 廣東洗種福堂

洗髮男婦兒三大良藥 素負盛名功效超人一等

本堂祖傳秘方，專治各種皮膚病及頭屑，洗後清涼舒適，功效顯著。歡迎各界人士光臨試用。

#### 房屋轉租執照 發出七千餘張

以西區為最多中區次之 二房東逾期領照決嚴懲

房屋管理局昨日發出房屋轉租執照七千餘張，其中西區數量最多。對於逾期領取執照之房東，將依法嚴懲，以維護租賃市場秩序。

#### 救世軍拾架隊出動 營救垂危乞丐

予以最後安撫以全人道 救世軍拾架隊昨日出動，營救一名垂危乞丐。隊員將其送往醫院救治，並給予必要之安撫。

#### 老虎場車業 互助會成立

本市老虎場車業工人互助會正式成立，旨在維護工人權益。該會將代表工人與資方進行協商，爭取合理待遇。

#### 迫於生計自盡

某婦女因生活所迫，於昨日在法租界某處自盡。警方接報後趕到現場，發現其已無生命跡象。警方正調查其死因及背景。

#### 瘋狗之形態

瘋狗之形態多變，其症狀包括狂吠、咬人等。市民應提高警惕，避免與瘋狗接觸。如發現瘋狗，應立即向警方報告。

#### 瘋狗之治療

瘋狗之治療應及時，可採用藥物及手術等方法。市民應加強對狗隻之管理，防止其發瘋。政府應加強對狗隻之防疫工作。

#### 藥之用法

服用藥物時應注意用法，不可隨意增減劑量。市民應嚴格按照醫藥說明書之指示服用藥物，以確保療效。

### 砂炭銀

保護腸胃安全 飯後服用三片 可防腸胃疾患

砂炭銀為腸胃保護劑，能中和胃酸，保護腸胃黏膜。飯後服用三片，可預防各種腸胃疾患。本產品採用天然砂炭精製而成，安全可靠。

### 米麵運費及保護費

米及碎米每袋收三元 麵粉及碎粉每袋收二元

本局為保障糧食供應，特制定米麵運費及保護費標準。凡運送糧食者，應按標準繳納費用。此舉旨在確保糧食運輸之安全及效率。

### 淘金記

電影 主演：梅蘭芳、程硯秋

本戲院今日放映名劇《淘金記》，由著名演員梅蘭芳、程硯秋主演。劇情精彩，演技精湛，不容錯過。

### 回力球

今日日場 六人單打十盤 明日日場 六人單打十盤

本體育場今日及明日均將舉行回力球比賽，歡迎觀眾前來觀看。比賽精彩激烈，不容錯過。

### 華中電氣通信股份有限公司

本公司承辦各種電氣工程及通信業務，技術精湛，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

目的地	票價	目的地	票價
上海	1.00	南京	0.80
杭州	0.60	蘇州	0.50
無錫	0.40	常州	0.30
鎮江	0.20	揚州	0.10
南通	0.15	徐州	0.25
蚌埠	0.35	蕪湖	0.20
安慶	0.15	九江	0.20
長沙	0.40	重慶	0.50
成都	0.60	昆明	0.70
貴陽	0.50	西安	0.40
蘭州	0.30	迪化	0.20

### 茶花女

五月十日 准本月十

本戲院今日放映名劇《茶花女》，由著名演員梅蘭芳主演。劇情感人，演技精湛，不容錯過。

### 藝術

各種藝術表演，精彩紛呈，不容錯過。歡迎各界人士光臨觀看。

### 巴利哈

強身健體，增強免疫力。本藥採用名貴藥材精製而成，功效顯著。

### 華中電氣通信股份有限公司

本公司承辦各種電氣工程及通信業務，技術精湛，服務周到。歡迎各界人士垂詢。



領袖舞廳

舞廳領袖

米高美

天天二十時起舉行

粵菜茶餐舞

粵式精美酒家合作承辦

即日贈送

真正花旗蘋果

鮮甜無比 價值兩元

另贈上等濃郁咖啡

如此犧牲 全市無二

中華樂隊合奏

中萊燕兩小姐歌唱

照常舉行

集全滬最優秀紅星

**止咳消痰**

**馳製半夏麴**

肺病咳嗽  
傷風咳嗽  
喉痛咳嗽  
痰多咳嗽  
氣喘咳嗽  
哮喘咳嗽  
傷風咳嗽  
喉痛咳嗽  
痰多咳嗽  
氣喘咳嗽  
哮喘咳嗽

立消  
功卓著  
效卓著  
隨服隨愈

上海  
濟波路  
山西路口  
崔氏瓣香廬

電話購貨  
九一六五二

金山華行主人葉士海書植  
營業主任沈偉生、去冬因支  
需，持親筆所簽五萬元支票  
紙，向本電當謝崇熙經理押  
款五萬元，詎知支票與期同  
存數不足，遭銀行退票，謝  
承辦人交涉，始知該票已於  
數日前開出，而沈已避不見面  
不得已，據情投稟法捕房查  
將沈拘獲，查訊結果，沈除償  
罰外，並科以拘役示懲。

**枉死者兩人**

▲紹興人單德義，年卅歲公  
悌路四七七號，和豐染織經

康  
慮探諸元金因漢一登司

濕季將臨，宜未雨而綢繆，母生病而吃藥，請即用

阮仲英、朱小南、李善善、林春山、姚雲江、黎慶唐、  
尤彭、朱鶴琴、李永峰、林兆蘭、盧遠琴、謝為壽

**糴麩保健粉**

介紹人：  
品安 35418

之臟器，勢必陷於枯死。且  
一道消化，既需相當勞力，  
需相當時間，故勞力不能繼  
任者，不能消化，時間短促  
，亦不能消化。

由是觀之，可知食物之  
在胃之衆多，而在消化力之  
。蓋多而不消化，能增其不  
消化之勞，而全無消化之功

吃飯難！吃飯難！現在成  
爲大家之重大問題。欲解決此  
問題，非從事實學理兩方面著  
想不可。人類食物，不問山珍  
內消化，無異於口與胃之消化

能完全消化，此項在胃內之容  
物，逐漸輸入腸，則起  
第三，逐漸消化，即腸內消化，腸

**節食主義**

衡

驚天動地的  
 家庭自療藥  
 半小時顯奏奇効  
 最新毫法濕布劑  
 感冒·肺炎·外傷  
 乍顯·喉病全般  
 各大藥房皆有出售  
 此賴妙得  
 歐八路勒藥西上  
 店商吉友濟康 莊會式株  
 D 17-1



黑張善琨

**泰豐銀樓銀器廉價**  
本樓以天大銀器已鑲舊如新工資不計廉價出售每兩拾七元貨價不包退還專收銀首飾珠寶有價價格外克己  
地址三馬路安銀里口 電話●九〇九二號

**華孚棉紗廠單**  
本廠專辦各埠棉紗單  
地址三馬路安銀里口 電話●九〇九二號

**小門兌換**  
本廠專辦各埠小門兌換  
地址三馬路安銀里口 電話●九〇九二號

**市各重**  
本廠專辦各埠市各重  
地址三馬路安銀里口 電話●九〇九二號

**三八四號**  
本廠專辦各埠三八四號  
地址三馬路安銀里口 電話●九〇九二號

**路西首**  
本廠專辦各埠路西首  
地址三馬路安銀里口 電話●九〇九二號

**8118**

**亞洲企業公司**

華商股票部  
專代理買賣華商股票行市準確成交迅速

三〇號樓電話一八七四九  
二〇號樓電話一八七四九

代辦處：上海大馬路門牌一九〇九號  
密察：上海大馬路門牌一九〇九號  
商務：上海大馬路門牌一九〇九號

香 氣 高  
細 膩 茲

雙美人

洋 廣 貨 店  
均 有 出 售



請速服

四季糖

病行流切一免趁

康安永季四年一



售均房藥司公 品出藥廣西

們便交談起來了。

母親非常自傲地告訴她新朋友，說她的女兒已經在老匯裏賣一個小角色，她是個偉大的藝人呢！你想，親是有著那麼熱衷呀！

這女子告訴母親，說她新聞記者有十二年之久，了，很想將來寫出一動真實性的本，或者一本書來。

到了紐約，母親和這女大家都不曾介紹自己，而大却說她自己的夢想和志願！這女子說的是自己，而母親的却是我。

沒多時，母親和我同到萊場，起先，我極力想獲得個位置，可是都沒有成就。一天喬治亞里給我在

Man Who Played

游藝界

一天，在我主演《再生》的時候，母親到攝影棚找我。那時我很想她會見再生，緣作者李季菲爾，但當我正飽紹時，她却走過佈景那邊去這位老朋友了。

二、家庭 個角色，從此，便得到職務了。

「四姊妹」——沈洁——陳玲——張帆——莎莉——

喜劇，劇作者用著他智慧的手筆，巧妙地把四姊妹的個性行動，予以開展。由於她們之間個性的不同，因之而交織許多曲折的情節。「四姊妹」像一個畫中的竹葉青，渾成自然，看了會使你陶醉，又使你愉快，像整個的心胸被洗滌了一樣的清。

至於莎莉在「楊貴妃」一鋪樓怪人」都有她的演出，成績也並不弱於那些享盛名的人，這樣的四個姊妹，既合乎了我們的理想，更加路綫，新奇，葉小梅、仇鈺的合作，這一次的盛況，是可以預卜的。

而「四姊妹」這個戲，譯述家庭的轉變，跟「雷雨」風光相見後，我從前常想起你在大自來水邊相親說：『你在好遊藝幹什麼呢？』

「你不知道麼？我寫了本書，他們買來拍電影了。」是在這兒多變的，那天你說，告訴我你的女兒怎樣了？」

「她說在這裏呀！我聽說會她叫『落蒂羅維絲，伊利亞』。我還不知道你的名字哩！」

「我叫李季菲羅。」

姊妹倒是在現今的劇壇上，要算第一就府影響全劇，這一次他們的陣容是沈浩的大姐，陳萍的二妹，張帆的三姐，莎莉的四妹，確實是珠聯璧合，蔚為大觀。因為她們都是有著名的演員。

沈浩已經好久不演戲了，當劉雲莊在裝宮的時候，她演過美色花，後來，海國榮來過，她也參加演出，這一次她的

部份素材是取之「小婦人」四千金，這是整個劇情在悲哀與奮鬥當中進行，使我有十分的回味，感到特別的曲折呢！

蒂黛黛維絲 甘草

大概十年前，我的母親從波士頓輕火車到紐約去，當一個女子抱著一隻狗上來時，

好萊塢明星的怪胎  
加來古柏操有一位汽車，但那車夫的工作很簡單，不過洗滌加來的汽車罷了，珍妮蓋納擁有一輛名貴馬車，但她從來不看自己駕駛的汽車。(好萊塢男女星都喜親自動手開車) 風琴所演奏已改訂自

非戲步多矣：她扮我必居之冠的，同時她對於她的性格，也很相同，演出上一定不會弱於任何人的。

咱家的二姊是一個唯摩登是尚的人，由小東西陳瑋演，小東西近來不小了，她自從「明末遺恨」一演以後，演技上已經有了很大的進步；觀其在電影上的造就，我相信這一次一定會達到特殊的成功。

而張帆那一定是讀者最熟


「影戲夜黑」

一隻狗，沒有不願意給牠坐在旁邊，他們把包裏攜着摩付來阻礙她。

母親是很愛狗的，她便移開些椅子給這女子坐，不久她

室一所，但他却很少有空閒翻閱一本書的。

瑪琳·白德麗娜有一架名貴的攝影鏡箱，但她從不願意拍攝一張照片的。



地四馬路華新電影  
天蟾  
北京  
時售票  
上午十點  
下午二點  
日戲十點  
今天  
日夜  
初六  
次夜  
六頭本  
狸換  
保國太  
本小老  
風作且  
頭出小  
六本老  
本小威  
本小武  
本小包  
本包嚴

試演，已經博得很多人的贊美。這一次演三姊是一個男孩子扮的女孩子，正像她自己那樣的一副小孩脾氣吧！

幕一



禮拜日戲  
除二生  
宋江刺娘  
鐵

**合興**

春獻演  
包公怒鋤龐吉  
龍吉計害忠良  
錯笑痛肚全體開打子吊金

陽百出器  
豬發血  
多別小蓮子

本全

九八八  
上午十時開始預售四元  
定價每本五元五角  
名  
雜三元  
費五角  
日  
日  
日  
陳錦章  
王龍  
打  
漁  
王福勝  
趙大  
虎村  
集  
德陽  
歐陽  
燈電  
關

蓋納士脫僱有一位汽車夫，但他總是自己駕開汽車的。

弗來特麥來是一位本領高，但他擁有的那件樂器，卻從未超出那盒子。

披大衆所稱譽爲「美國第一幽默大師」的賈克彭尼，雖在銀幕上或播音臺上笑話百出的。但他平時從不講一句笑話的。

加萊萬倫今年總要購買一打以上的帽子，但卻很少見到他戴帽子的。

W.C. 麥蘭波有一座高貴的無線電收音機，但收聽的機會是微乎其微。(薇拉)

秀蘭塔絲 Shirley Ho 娶嬌嬌時所愛用的顏色是綠色，但她平時不用藍色，是用綠色的東西。

約翰鮑爾士把他的兩輛汽車放於家中汽車間內，他每日却要騎自車跑十哩的路程。

最近好萊塢消息來源頗少，如卡洛朗白飛機肇禍，到萊里斯反戰，嘉寶終於嫁人，埃洛佛珍和嘉寶配對，都是轟動全美的事。愛爾尼連一輛半爪之簡單影片，以告讀者。

大製片家拉斯基與華納合作，完成神祕結婚，決再接

再寫，拍攝馬克吐溫歷史片 (The Adventure of Mark Twain)，係民意測驗社會會長蓋洛波博士建議而撰者。

轟傳一時之華納名片「黑幕條」(Black widow)，係以法國主盟那那爲背景，沉痛刺激，由薇萊黛絲絲主演，已在女間出。另一女角爲百老匯在名片依依曼華博士，華生還中任要角。

安秀麗丹自與勞勃育敏士，勞納李根合演悲劇文藝片 King O' Love 後，極獲好評，今後將多拍悲哀片云。

王少剛李世芳

梨園人物小誌

申伶一第

作傳


報春館

王

特賦，胡琴神手王少卿，及小梅蘭芳李世芳，師徒二人，已於昨日（十日）安然抵滬，現下楊馬斯南路英公館，靜養數天，於本月十八日（即星期六）

秦淮河的歌女裏出了兩個人材，一個是王玉蓉，一個便是王熙春。  
(十四) 王熙春

王熙春了。當王熙春初到上海的時候，頗有人以此為驚濤的口實，真無聊得可以使人笑矣，安見歌女就不能下海唱戲呢？這於王熙春的本身，實亦無所損害，故此後



爲「一」字至「三」字，口念爲「雅麗錦標」，生死恨，鳳還巢，均爲梅派表演，向有一頌地，研究之問題，即此大爲李老園瑛二胡者爲誰所，想爲一般戲迷及琴迷所亟欲知者，據悉已具王少卿在舊約時約定其出足某君，（姓氏恕暫略）一同南來，刻下正落手敲曲牌對腔等事，忙得不亦樂乎云。（完）

「唱」，「做」，一切都還遜於金紫琴一籌，然而江南許多坤伶角中，惟獨她棲居於金紫琴之亞，算得是塊好戲子。她唱戲之外，又忙着拍電影，主演的片子不少。儼然一個明星，她唱恐長此下去，她沒有學戲的時間與機會了。以古詩「逆水行舟，不進則退」來警勸，未免是過早地說向上，太苛責了一聲，「色」，

舉起來談了  
照春扮相很美  
台上的風度  
亦好，倒極似  
金紫琴的影子  
，雖然她的



一

「我咬一咬牙齒，嘴裏不說，心裏在想：你們這些東西，有時說人話，有時說鬼話，現在卻又充官話，從前景陽崗丁尼內武都員武公生倒又充官話，」

，就是橫着你們這些東西。又恰恰前面是一條橋，走在橋上，肩膀碰一碰，一個下去，掉在河裏了；飛起左腳，又一個下去了；飛起右手，又一個下去了；仲左手，又一個；仲右手，却伸了一個空，因為他們只有四個人，我的手倒是白伸。

黃龍真說的有聲有色，說到對付警察，就站起來表演，伸手伸腿，就像是練把式。維城閉了眼在聽黃龍說話的，聽到這裏，不禁靜了下來：「後來怎麼樣？」他問了這麼一句，又把眼皮闔上了。黃龍像的把酒杯合在臉上，笑

我聽他正要開口去講，只聽得板壁突然發出一聲尖銳的聲音，這聲音便像有人拿鞭子猛打了一下。黃龍睜開來道：「怕什麼鬼怪的呢，可也

有些驚異，望了門口問道：『誰？』苦惱麼？我喝酒，不是喝你的，喝維城哥的，喝伯母的，不與你相干，你看我喝，我喝了，你再這麼一下，我就報復你一下。」他又又是舉起酒杯來合在臉下。維城從藤椅上坐了起來道：「你和誰說說去。」黃龍說：「我睡得糊裏糊塗的，好像聽到一聲。」黃龍說：「把酒杯往桌上重重的一放，酒還在喉嚨口，

我聽他正要開口去講，只聽得板壁突然發出一聲尖銳的聲音，這聲音便像有人拿鞭子猛打了一下。黃龍睜開來道：「怕什麼鬼怪的呢，可也

有些驚異，望了門口問道：『誰？』苦惱麼？我喝酒，不是喝你的，喝維城哥的，喝伯母的，不與你相干，你看我喝，我喝了，你再這麼一下，我就報復你一下。」他又又是舉起酒杯來合在臉下。維城從藤椅上坐了起來道：「你和誰說說去。」黃龍說：「我睡得糊裏糊塗的，好像聽到一聲。」黃龍說：「把酒杯往桌上重重的一放，酒還在喉嚨口，

[illegible]

## 月類廣告

招尋  
 尋人  
 四月九日午後走失男孩穿亮六歲  
 傷穿藍色絨線衫微黑皮鞋頭項有  
 傷疤如有人知下落請送到北山西

## 申報

名租 召頂 徵求 出售 營業  
 特聘 飲食 娛樂 房地 洋  
 十種人事分類廣告  
 特價每行每天二元二行起碼十行  
 為銀信箱免費另賒費用拍紙辦  
 接電話 三九  
 八四二

### 毛桂根警告逃妻韓金蓮

自廿九年六月廿九日出逃之後迄今一載有餘  
 音信杳無居心何在除前已報告捕房備案外現自  
 登報日起限兩星期內回家團聚否則永遠脫離  
 夫妻關係至希三思  
 毛桂根 敬啟

### 寄告妻王翠芝

而獲寶洋一百元或他物云云號榮君決不食言  
修國奸覽  
得齊如爾出走不勝驚異防  
奸關係只好中斷無來書所附單則逐次返以叔  
自登報日經三日内回家國出此不究已結余情前從故  
脫離大歸國保特此令報望明察爾早日量情勿貽

[illegible][illegible][illegible]

**徵求地產**

如有租界南市虹口  
房屋及大小空地並作  
出售者請至愛多亞街  
路中匯大樓五樓安字地產公司丁君洽商電話二四一號

---

**徵求紡織廠**

茲徵求紡織工  
廠或頂或租均  
可請開明詳情投函郵箱一四七八號接洽

---

**徵租洋房**

茲擬賃租法租界住宅  
區獨立洋房(四周須  
有草地)能有傢俱尤  
佳願出租者希投函本報信箱五四五號接洽

**徵求**

百貨不論多寡如願售價者不論多少請直接接洽不必寄信  
京路小呂宋百貨公司  
滿意電話九六八

---

**徵求固貨**

有棉毛衫 襪子內衣 襪子內衣 帽及手套

---

**徵求店**

●徵求店面如有坐落南京路四馬路間店面出租或租賃者函本報轉告該號

---

**徵求**

單磁石本門坐落法租界有意出頂者開明價目自負其過諸君投郵此項價銀九百元須光緒寫工讀女生與母居須七十元有餘保足清潔租金四十五元上治

---

**徵住屋**

一工讀女生與母居須七十元有餘保足清潔租金四十五元上治

---

**徵屋**

保人職業高尚人口簡單可具股資適中之房房或統稅一間如有分設

---

**徵求大寫字間**

明南數技甄分本報信託部

---

**徵求**

茲因配合出品用微購甘油不論多少請向廣東西路五樓三號洽

**徵求**

大健鳳片  
拜耳加當片  
消治龍片  
雙翅奎寧片  
孟山都糖精  
拜耳烏利龍片  
維他命C粉  
尼羅維他命C粉

請駕臨雲南路254弄8號  
「殷君面洽電話9854」

---

**徵屋**

者請開明人頭小費如信均馬  
經路北二房西成路或北京路南均可  
山西路四里路東口有雲三小樓客室三間租約可議

---

**聘請**

醫務主任 租界中心區某醫院內外科及皮膚科之多年經驗醫師能負責管理一切院務及病房事務者合意者可隨時接洽此佈

[illegible]

有酒精誠意出讓者請打電話接洽上午九至十時六〇九〇九一二時至二時三〇四八

**習字帶**

無論多少請註明顏色牌字數筆及價目

**招請**

茲擬招請第一流可靠推銷員數位

本公司名出品原庄醬油數位

推銷者不分性別年齡並可兼職

有意者有推銷能力者請至本公司面議

**請日語譯員**

本館每日出版之  
及日文教科書  
各處均有代售  
如欲定購者請向  
本館或各分館接洽  
此佈

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**陳康總號**

各種洋鞋、襪子、手套、圍巾、呢絨、綢緞、布匹、化妝品、藥材、古玩、字畫、書籍、文具、玩具、食品、雜貨等。

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**聘請日語教師**

本校因業務需要，現擬聘請日語教師一名。凡具有大學畢業程度，精通日語，能教授初級至高級日語課程者，均可應聘。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本校教務處，以便審核。合則約談，不合恕不退件。此佈。

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**三雙桃李膏**

治一切瘡毒、腫毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、皮膚瘙癢、濕疹、皮炎、日光性皮炎、接觸性皮炎、過敏性反應等。具有消炎、止痛、止癢、生肌之功效。每瓶售價大洋一角。

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**請位女英辦大學或專門學校畢業教師**

本校因業務需要，現擬聘請一位女英辦大學生或專門學校畢業教師。凡具有大學畢業程度，精通英語，能教授初級至高級英語課程者，均可應聘。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本校教務處，以便審核。合則約談，不合恕不退件。此佈。

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**高價收買**

各種舊書、報章、雜誌、文件、信箋、帳簿、圖冊、地圖、照片、名片、票據、印章、古玩、字畫、珠寶、首飾、金銀器皿、銅鐵器、陶瓷器、玻璃器、傢俱、電器、家具、汽車零件、機械零件、五金工具、農具、漁具、獵槍、彈藥、軍用物資等。價格從優，歡迎垂詢。

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**中支文克打家字一**

本館因業務需要，現擬聘請一位中支文克打字員。凡具有中學畢業程度，能熟练操作打字機者，均可應聘。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本校教務處，以便審核。合則約談，不合恕不退件。此佈。

地址：上海南京路五號  
電話：二一五號

**有上列各種原料**

本廠生產之各種原料，品質優良，價格低廉，歡迎各界人士前來參觀選購。地址：上海南京路五號。電話：二一五號。

### 招請跑街

有商中藥業  
 產度品性良  
 好勤勞志誠  
 願服勞務

### 招高級練習生

有商中藥業  
 產度品性良  
 好勤勞志誠  
 願服勞務

### 皮貨中西衣服

有商中藥業  
 產度品性良  
 好勤勞志誠  
 願服勞務

### 順記衣莊

有商中藥業  
 產度品性良  
 好勤勞志誠  
 願服勞務

[illegible][illegible]

**紹興匯款**

本公司以原址不  
敷應用自即日起  
照常營業此後欲  
往來匯款請到上  
列各處接洽可也

地址：東路金隆里三號  
紹興匯款

**大公銀號**

買馬	雙一
票軍	包起
票百	做

地址：東路金隆里三號  
大公銀號

**吉安公墓**

底路橋紅

電話：八二五六二

**全安**

辦事處：愛多亞路五八七號

**運板**

沈飛諸  
沈基三  
務務公  
面部公

**吉安公墓**

底路橋紅

電話：八二五六二

**嘉利西裝院**

男女大衣  
反新改衣  
西裝不適  
修改全身  
襖衫破舊  
換領換袖

電話接洽  
謝安寺路三號  
鳴路對面市場  
分設處  
飛霞路及飛坊  
七十九號

---

**年輕外國女子按摩**

歡迎高尚紳士  
臨隨便靜安寺路二〇五號十八號公婆時間每日二時至九時

---

**新開上等西人按摩**

並有女兩到  
歡迎華人  
臨請便安義路一六〇九號全就德律風

---

**丹麥女子按摩**

高尙業請諸君  
靜安寺路一〇二號  
非靜安別墅三十三號二時至九時路山後門邊

---

**外國女子按摩**

年輕女子擅長按摩  
歡迎  
臨隨便特角寺路角一號房  
寺路角一號房

**無線電**  
修理  
電話九一八六  
保用一年

**按摩**  
新開  
地址：西門外大街  
電話：九一八六

**無線電**  
修理  
電話九一八六  
保用一年

**按摩**  
新開  
地址：西門外大街  
電話：九一八六

電話 1671  
 地址 廣州路  
 電話 1671  
 地址 廣州路  
 電話 1671  
 地址 廣州路



